NUVO™

The Sound of LiVing.

NV-P2100

Manuel du propriétaire d'Amplificateur audio

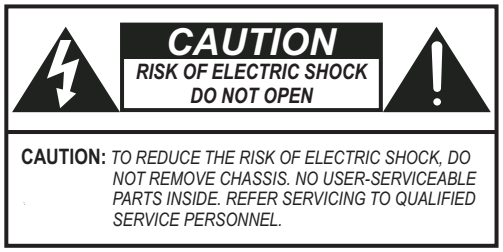
NUVO™

ENGLISH

Danger
Exposure to extremely high noise levels may cause a permanent hearing loss. Individuals vary considerably to noise induced hearing loss but nearly everyone will lose some hearing if exposed to sufficiently intense noise for a sufficient time. The U.S. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the following permissible noise level exposures:

DURATION PER DAY (HOURS)	8	6	4	3	2	1
SOUND LEVEL (dB)	90	93	95	97	100	103

According to OSHA, any exposure in the above permissible limits could result in some hearing loss. Ear plugs or protectors in the ear canal or over the ears must be worn when operating this amplification system in order to prevent a permanent hearing loss. If exposure in excess of the limits as put forth above, to insure against potentially harmful exposure to high sound pressure levels, it is recommended that all persons exposed to equipment capable of inducing high sound pressure levels, such as this amplification system, be protected by hearing protectors while this unit is in operation.


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE CHASSIS. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE-NE PAS OUVRIR.

THIS SYMBOL IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF NON-INSULATED "DANGEROUS VOLTAGE" WITHIN THE PRODUCT'S ENCLOSURE THAT MAY BE OF SUFFICIENT MAGNITUDE TO CONSTITUTE A RISK OF ELECTRIC SHOCK TO PERSONS.

THIS SYMBOL IS INTENDED TO ALERT THE USER TO THE PRESENCE OF IMPORTANT OPERATING AND MAINTENANCE (SERVICING) INSTRUCTIONS IN THE LITERATURE ACCOMPANYING THE UNIT.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read all safety and operating instructions before using this product.
2. All safety and operating instructions should be kept for future reference.
3. Read and understand all warnings listed on the operating instructions.
4. Follow all operating instructions to operate this product.
5. This product should not be used near water, i.e. Bathtub, sink,swimming pool, wet basement, etc.
6. Only use dry cloth to clean this product.
7. Do not block any ventilation openings, It should not be placed flat against a wall or placed in a built-in enclosure that will impede the flow of cooling air.
8. Do not install this product near any heat sources ;such as,radiators, heat registers, stove or other apparatus (including heat producing amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the 0ther.A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord being walked on or pinched, particularly at Plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the apparatus. Do not break the ground pin of the power supply cord.
11. Only use attachments specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the unit through the ventilation ports or any other openings.
15. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way; such as, power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally or has been dropped.
16. WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

NUVO™

FRENCH

Danger
L'exposition a des niveaux eleves de bruit peut provoquer une perte permanente de l'audition, Chaque organisme humain reagit differemment quant a la perte de l'audition, mais quasiment tout le monde subit une diminution de l'acuite auditive lors d'une exposition suffisamment longue au bruit intense. Les autorites competentes en reglementation de bruit ont defini les expositions tolerees aux niveaux de bruits:

DURE EN HEURES PAR JOUR	8	6	4	3	2	1
INIVEAU SONORE CONTINU EN dB	90	93	95	97	100	103

Selon les autorites, toute exposition dans les limites citees ci-dessus, peuvent provoquer certaines pertes d'audition. Des bouchons ou protections dans l'appareil auditif ou sur l'oreille doivent etre portes lors de l'utilisation de ce systeme d'amplification afin de prevenir le risque de perte permanente de l'audition, Dans le cas d'expositions superieures aux limites precitees il est recommande, afin de se premunir contre les expositions aux pressions acoustiquese l evees potentiellement dangeure u ses, aux personnes exposees aux equipements capables de delivrer de telles puissances, tels ce systeme d'amplification en fonctionnement, de proteger l'appareil auditif.

ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR.

ATTENTION: *AFIN DE LIMITER LE RISQUE DE CHO ELECTR/QUE, NE PAS ENLEVER LE CHASSIS. NE CONTIENT PAS DE PIECES POUVANT ETRE REPAREE PAR L'UTILISATEUR. CONFER LE SERVICE APRES-VENTE AUX REPARATEURS*

CE SYMBOLE A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR DE LA PRESENCE DE VOLTAGE DANGEREUX NON-ISOLE A L'INTERIEUR DE CE PRODUIT QUI PEUT ETRE DE PUISSANCE SUFFISAMMENT IMPORTANTE POUR PROVOQUER UN CHOC ELECTRIQUE AUX PERSONNES.

CE SYMBOLE A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR DE LA PRESENCE D'INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE DANS LES DOCUMENTS FOURNIS AVEC CE PRODUIT.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE

1. Lire avec attention toutes les recommandations et précautions d'emploi avant d'utiliser ce produit.
2. Toutes les recommandations et précautions d'emploi doivent être conservées afin de pouvoir s'y reporter si nécessaire.
3. Lire et comprendre tous les avertissements énumérés dans les précautions d'emploi.
4. Suivre toutes les précautions d'emploi pour utiliser ce produit.
5. Ce produit ne doit pas être utilisé près d'eau, comme par exemple baignoires, éviers, piscine, sous-sol humides ... Etc.
6. Utiliser exclusivement un chiffon sec pour nettoyer ce produit.
7. Ne bloquér aucune ouverture de ventilation. Ne pas placer le produit tout contre un mur ou dans une enceinte fernée, cela gênerait le flux d'air nécessaire au refroidissement.
8. Ne pas placer le produit près de toute source de chaeur telle que radiateurs, arrivées d'air chaud, fourneaux ou autres appareils générant de la chaleur (incluant les amplificateurs producteurs de chaleur) .
9. Ne pas négliger la sécurité que procure un branchement polarisé ou avec raccordement à la terre, Un branchement polarisé comprend deux fiches dont l'une est plus large que l'autre. Un branchement à la terre comprend deux fiches plus une troisième reliée à la terre. Si la fiche secteur fournie ne s'insert pas dans votre prise de courant. consulter un 'électricien afin de remplacer votre prise obsolète.
10. Protéger le cordon d'alimentation de tout écrasement ou pincement, particulièrement au niveau des fiches, des réceptacles utilisés et à l'endroit de sortie de l'appareil. Ne pas casser la fiche de terre du cordon d'alimentation.
11. Utiliser uniquement les accessoires spécifiés par le constructeur.
12. Utiliser uniquement avec le chariot de transport, le support, le trépied, la console ou la table spécifiés par le constructeur ou vendus avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, bouger avec précaution l'ensemble chariotlappareil afin d'éviter les dommages d'un renversement.
13 Débrancher cet appareil lors d'orages ou s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
14. Des précautions doivent être prises afin qu'aucun objet ne tombe et qu'aucun liquide ne se répande à l'intérieur de l'appareil par les orifics de ventilation ou n'importe quelle autre ouverture.
15. Pour toutes interventions techniques s'adresser à un technicien qualifié.L'intervention technique est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de n'importe quelle façon, comme par exemple si le cordon secteur ou sa fiche sont détériorés,si du liquide a coulé ou si des objets sont tombés à l'intérieur de l'apparei1,si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
16. ATTENTI0N:Pour réduire le risque d'incendie ou de choc electrique ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

NV-P2100
Amplificateur audio

Félicitations d'avoir acheté l'amplificateur audio NuVo P2100! Le P2100 combine la technologie de pointe pour l'audio à la maison avec l'accessibilité d'un design conçu pour être simple à utiliser, et ce à un prix abordable.

Le P2100 offre deux canaux produisant un son limpide en plus des fonctionnalités propres aux systèmes généralement beaucoup plus chers et complexes dans un format pratique demi-baie. Une technologie de dissipation de la chaleur hautement efficace permet au P2100 d'opérer à une température moindre que d'autres amplificateurs analogiques, tout en demandant moins de courant : ranger l'appareil avec votre équipement audiovisuel coûteux et délicat ne posera donc aucun risque d'endommagement par la chaleur.

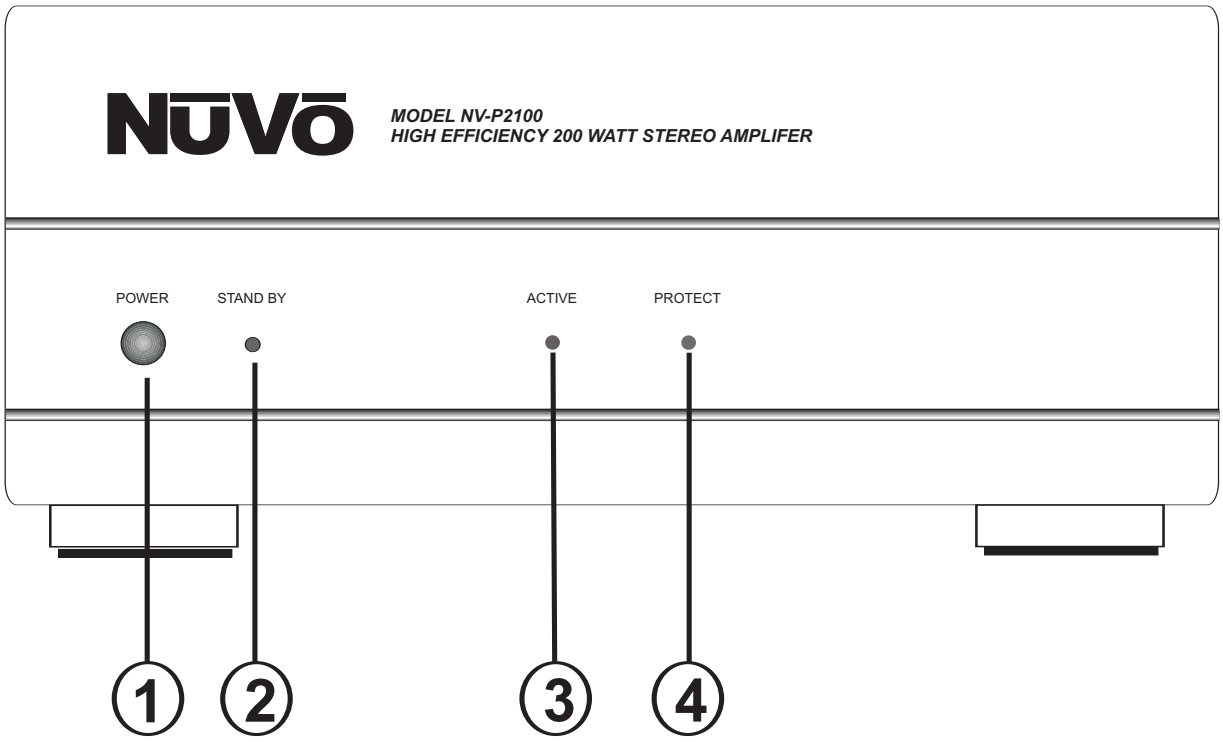
Le P2100 comprend un déclencheur personnalisable pouvant être activé par le son, ce qui permet à l'amplificateur de se mettre en marche grâce à une entrée audio. Cette fonctionnalité le rend idéal pour l'utilisation en conjonction avec des systèmes audio conçus pour toute la maison, tel que le NuVo Essentia. Le P2100 peut aussi être configuré pour s'activer lorsqu'il est mis sous tension à un voltage externe variant entre 3 et 30 volts c.a. ou c.c. De cette manière, l'amplificateur pourra être contrôlé par une source d'alimentation distante reliée à un interrupteur.

De plus, le réglage indépendant de la sensibilité pour les canaux droit et gauche permet de profiter du potentiel maximal de volume pour chaque source. Les entrées et sorties audio permettent d'ajouter des amplificateurs additionnels à n'importe quelle installation.

Novateur, compréhensible, abordable et simple : l'amplificateur audio NuVo P2100 présentera un tout nouveau monde de divertissement audio à votre famille.

NV-P2100

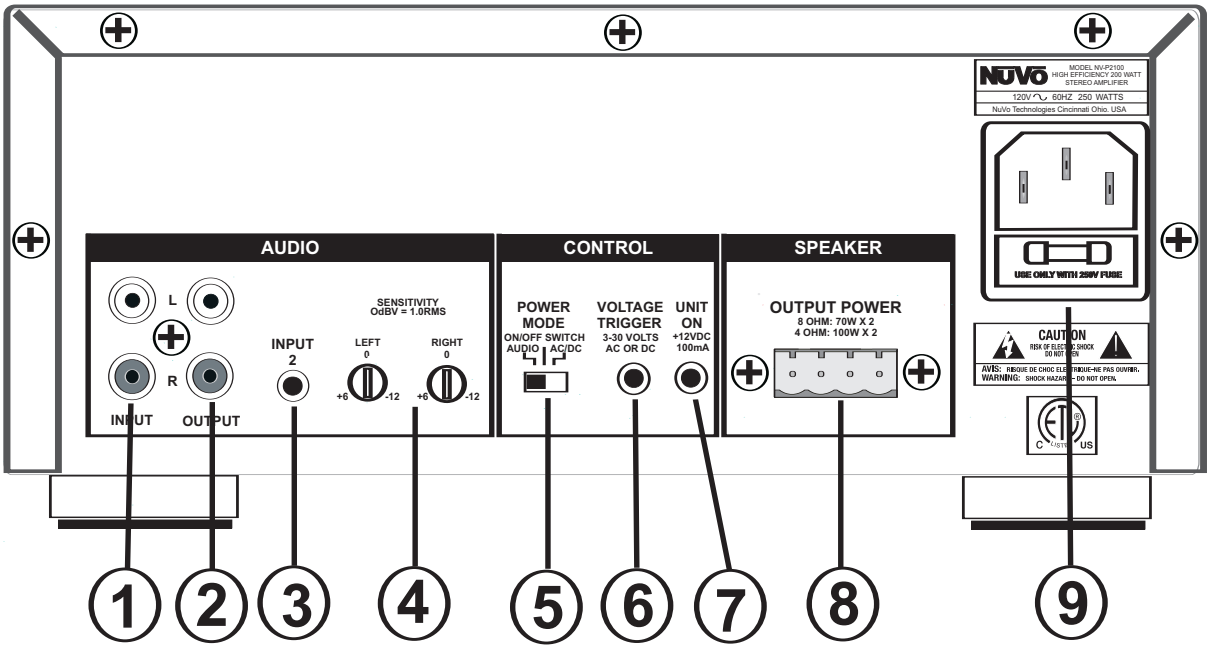
Panneau avant de l'amplificateur audio



1.	**Touche POWER :**	Appuyer sur cette touche alimentera l'amplificateur.
2.	**Témoin DEL « en attente » :**	Ce témoin DEL (diode électroluminescente) bleu demeurera allumé tant que le P2100 sera raccordé à une source de c.a.
3.	**Témoin DEL « activé » :**	Ce témoin est allumé lorsque l'amplificateur fonctionne normalement.
4.	**Témoin DEL « protection » :**	Ce témoin s'allume lorsque l'amplificateur s'arrête en raison d'une surchauffe ou d'un court-circuit externe dans le signal audio.

NV-P2100

Panneau arrière de l'amplificateur audio



1. **Entrée des sources audio :** Le P2100 acceptera tout signal stéréophonique au niveau de ligne provenant de la sortie de ligne (« Line out ») préamplifiée d'un système pour la maison multi-source/multizone tel que le NuVo Essentia. Il acceptera aussi un tel signal provenant de la sortie audio d'une source non amplifiée, par exemple un syntoniseur AM/FM, un lecteur CD ou un syntoniseur satellite.

2. **Entrée source 2:** Cette entrée audio secondaire accepte les prises stéréo de 1/8".

3. **Sortie des sources audio:** Ces sorties stéréophoniques permettent à la source entrante d'être raccordée en chaîne avec un autre amplificateur.

4. **Réglages de la sensibilité du gain:** Les potentiomètres de sensibilité des canaux droit et gauche permettent au signal entrant d'être amplifié ou diminué afin de maximiser le potentiel de volume de la source audio.

5. **Mode d'activation:** Cet interrupteur permet de choisir comment l'amplificateur réagira aux déclencheurs externes. Le P2100 peut être activé de trois manières : par une source audio entrante, par un apport de tension externe, ou par la touche d'alimentation POWER sur le devant de l'amplificateur.

6. **Déclencheur par tension:** Ce déclencheur permet au P2100 de s'activer lorsqu'il est mis sous tension à un voltage entre 3 et 30 volts c.a. ou c.c.

7. **Appareil alimenté:** Cette sortie fournit 12V lorsque l'amplificateur est alimenté, et peut être utilisée pour alimenter de l'équipement audio externe, ou déclencher la mise sous tension d'une barre d'alimentation à commutateur de relais.

8. **Speaker Output:** La sortie des enceintes se raccorde à l'amplificateur à l'aide d'une prise modulaire, et fournit 100 watts par canal à 4 ohms.

9. **AC Power Cord:** Le cordon détachable d'alimentation c.a. peut se raccorder à n'importe quelle source de courant c.a. avec mise à la terre.

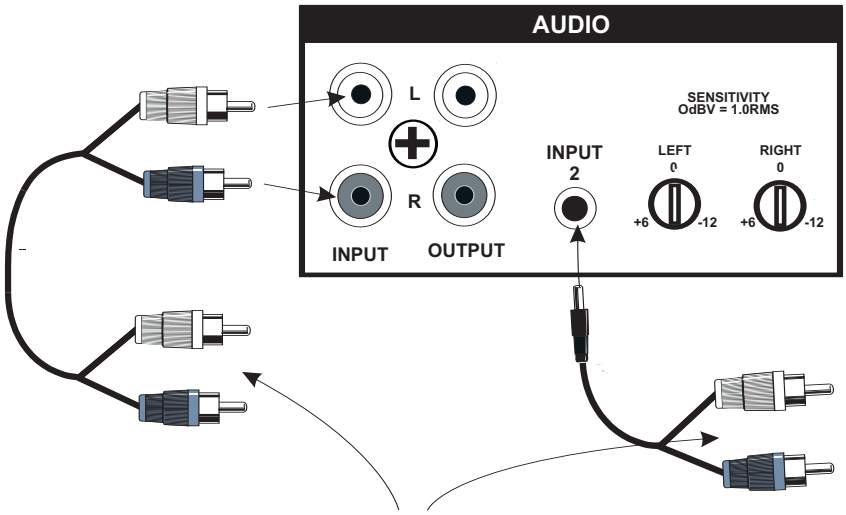
NV-P2100

Entrées des sources audio

L'amplificateur P2100 comprend deux entrées audio conçues pour supporter un signal audio de niveau de ligne. La majorité des appareils audio sont munis d'une sortie stéréophonique RCA qui permet au signal audio d'être transmis directement à l'entrée audio du P2100. Il y a deux manières d'effectuer un tel raccordement : soit à l'aide d'un câble stéréo standard avec prises RCA pour les canaux droit et gauche aux deux extrémités, soit à l'aide d'un câble avec prises RCA à l'extrémité « source » et une prise stéréo de 1/8" à l'autre bout. Ce type de câble devra être raccordé à la prise « AUDIO INPUT 2 » sur le P2100. (Fig. 1)

Le P2100 est un accessoire idéal pour les systèmes audio multizones tels que le système NuVo Essentia à six zones, qui possède une sortie stéréophonique de niveau de ligne correspondant à chaque zone. Cet arrangement permet au P2100 de s'intégrer facilement avec le système multizone et de lui suppléer de l'amplification additionnelle lorsque requise.

Fig. 1



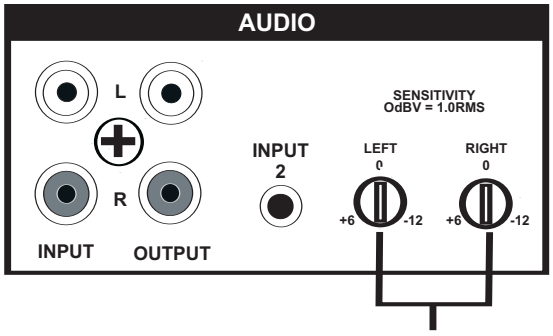
Vers la sortie de niveau de ligne d'un préamplificateur, ou vers la sortie audio de votre équipement source.

La prise de 1/8" permet de raccorder une source audio stéréophonique ne comprenant qu'un seul connecteur. Une autre option est d'utiliser un câble avec une prise de 1/8" à chaque bout, par exemple pour utiliser un ordinateur comme source audio.

Réglage de la sensibilité

La souplesse d'emploi du P2100 permet d'ajuster le gain des canaux droit et gauche de la source audio entrante. La sensibilité peut varier entre -12 dB et +6 dB et constitue un excellent outil pour maximiser la puissance de sortie de vos appareils sources. Fig. 2.

Fig. 2



Potentiomètres de sensibilité gauche et droite

Pour profiter au maximum de cette fonctionnalité, ajustez le volume de la source à son niveau le plus élevé. Ensuite, sur l'amplificateur, ajustez les potentiomètres de droite et de gauche pour que le son des enceintes soit au plus haut volume possible sans qu'il ne se produise de distorsion.

La position « +6 » (tour contre-horaire) réduira le gain. C'est le réglage préférable pour utiliser un système de diffusion audio comportant des sorties de niveau de ligne variables et préamplifiées tel que le NuVo Essentia. Réduire le gain peut aussi servir à limiter la puissance transmise aux enceintes.

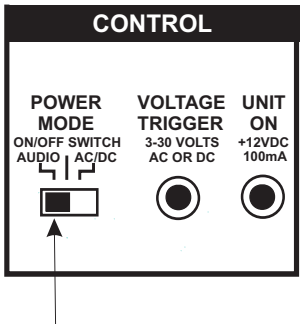
La position « 0 » est le réglage prédéfini en usine. C'est le réglage à préférer pour un signal audio provenant d'un préamplificateur. Le signal produit par un système de diffusion audio avec sorties de niveau de ligne non variables ou la sortie audio d'un serveur de musique ou d'un lecteur de disques compacts en sont des exemples.

La position -12 est un réglage de gain élevé, typiquement utilisé lorsque le signal audio entrant est faible, comme celui d'un lecteur de disques compacts portatif.

Mode d'activation

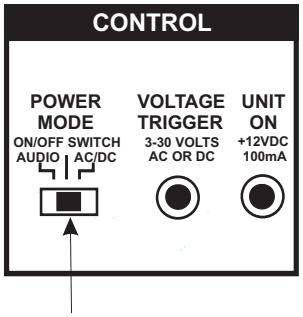
Le P2100 peut être activé de trois manières : après que l'on ait appuyé sur la touche POWER sur le devant de l'appareil, à la réception d'un signal audio, ou à la réception de c.a. ou de c.c. à une tension entre 3 et 30 volts. L'interrupteur POWER MODE spécifie comment l'amplificateur pourra être activé. Fig. 3A, 3B et 3C.

Fig. 3A



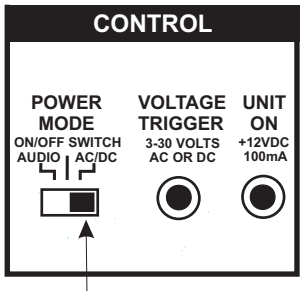
Positionner l'interrupteur à gauche, à la position AUDIO MODE (Mode audio) fera en sorte que l'amplificateur réagisse à la présence d'un signal audio. Si l'amplificateur doit être activé de cette manière, il faut s'attendre à une courte pause avant l'activation. Avant de s'arrêter, l'amplificateur demeurera actif pendant trois minutes après la fin de la réception du signal audio. Ceci préviendra un arrêt inopportun dans le cas où le signal audio serait très faible ou s'arrêterait momentanément.

Fig. 3B



À la position du milieu : ON/OFF (marche/arrêt), l'amplificateur ne pourra être activé ou désactivé qu'à l'aide de la touche POWER située à l'avant de l'appareil.

Fig. 3C

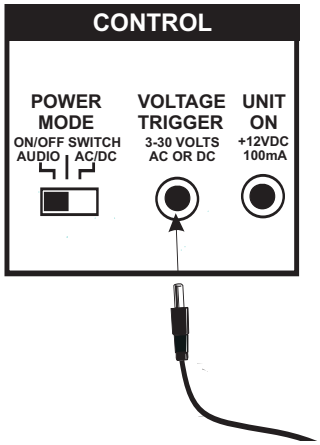


La position de droite : AC/DC (c.a./c.c.) fait en sorte que l'amplificateur s'active lorsqu'il perçoit une tension c.a. ou c.c. variant entre 3 et 30 volts. Ce mode est particulièrement utile lorsque l'amplificateur est utilisé avec un système multizone ou un préamplificateur qui possède des sorties déclenchées par tension. Dans ce mode, le P2100 s'activera ou se désactivera en même temps que l'équipement source.

Déclencheur par tension

Cette entrée est conçue pour qu'une prise mono 1/8" puisse servir au déclenchement par la tension provenant d'une source externe. Fig. 4.

Fig. 4

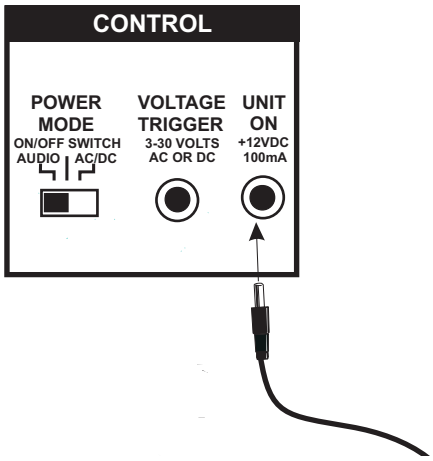


Toute tension entre 3 et 30 volts c.a. ou c.c. activera l'amplificateur lorsque l'interrupteur du mode d'activation (Fig. 3C) sera à la position AC/DC (c.a./c.c.)

Appareil alimenté

Cette sortie fournit 12 volts c.c. lorsque l'amplificateur est alimenté. Elle peut être utilisée pour alimenter de l'équipement externe en conjonction avec le P2100. Fig 5.

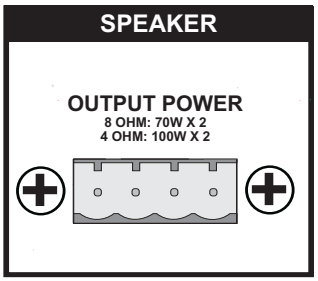
Fig. 5



Puissance de sortie des enceintes

Le P2100 fournit 100 watts de puissance de sortie par canal, à 4 ohms. Sa prise modulaire supportera du câblage à quatre conducteurs de calibre allant jusqu'à 14. La recommandation est d'utiliser un câble à plusieurs brins, de calibre 16, à quatre conducteurs.

Fig. 6



L'amplificateur NV-P2100 est conçu pour opérer à une charge maximale de 4 ohms. L'opération prolongée à moins de 4 ohms peut entraîner la surchauffe de l'amplificateur et causer des dommages à ses composantes internes. Une surchauffe de l'amplificateur causée par une charge excédant la limite annulera la garantie.

Spécifications du NV-P2100

Nombre de canaux	2
Puissance de sortie	70 watts à 8 ohms
Capacité nominale de puissance continue pour chaque canal, tous canaux simultanément suppléés, de 20 Hz à 20 kHz au taux nominal de distorsion harmonique	
Puissance de sortie	100 watts à 4 ohms
Capacité à court terme pour chaque canal, tous canaux suppléés à 1 kHz au taux nominal de distorsion harmonique	
Taux nominal de distorsion al de dist	<0.8%
Réponse en fréquences à 1 watt + 1 dB	De 20 Hz à 20 kHz
Sensibilité à l'entrée	Variable
	0dB -1Volt rms
	+6dB - 2 Volts rms
	-12dB - .25 Volts rms
Impédance à l'entrée	22 kohms
Voltage Trigger (Déclencheur par la tension), c.a. ou c.c.	Entre 3 et 30 volts
Unit on/off (Appareil alimenté)	+ 12 volts c.c., 75 mA
AC power	120 volts c.a., 60 Hz
	240 volts c.a., 50 Hz
Consommation à 4 ohms, 1 kHz	Arrêt : 6,8 watts
	Marche, aucun signal : 7,6 watts
	1/10 puissance : 29,2 watts
	1/3 puissance : 79,9 watts
	Pleine puissance : 405 watts
Calibre du fusible de ligne	120 volts c.a., ver. : 4 ampères, retardé
	240 volts c.a., ver. : 2 ampères, retardé
Dimensions	8,5" L x 3,75" H x 13,5" P
	214 mm L x 96 mm H x 340 mm P
Poids de l'appareil	12 lbs (4,54 kg)
Poids à l'expédition	17,2 lbs (6,51 kg)

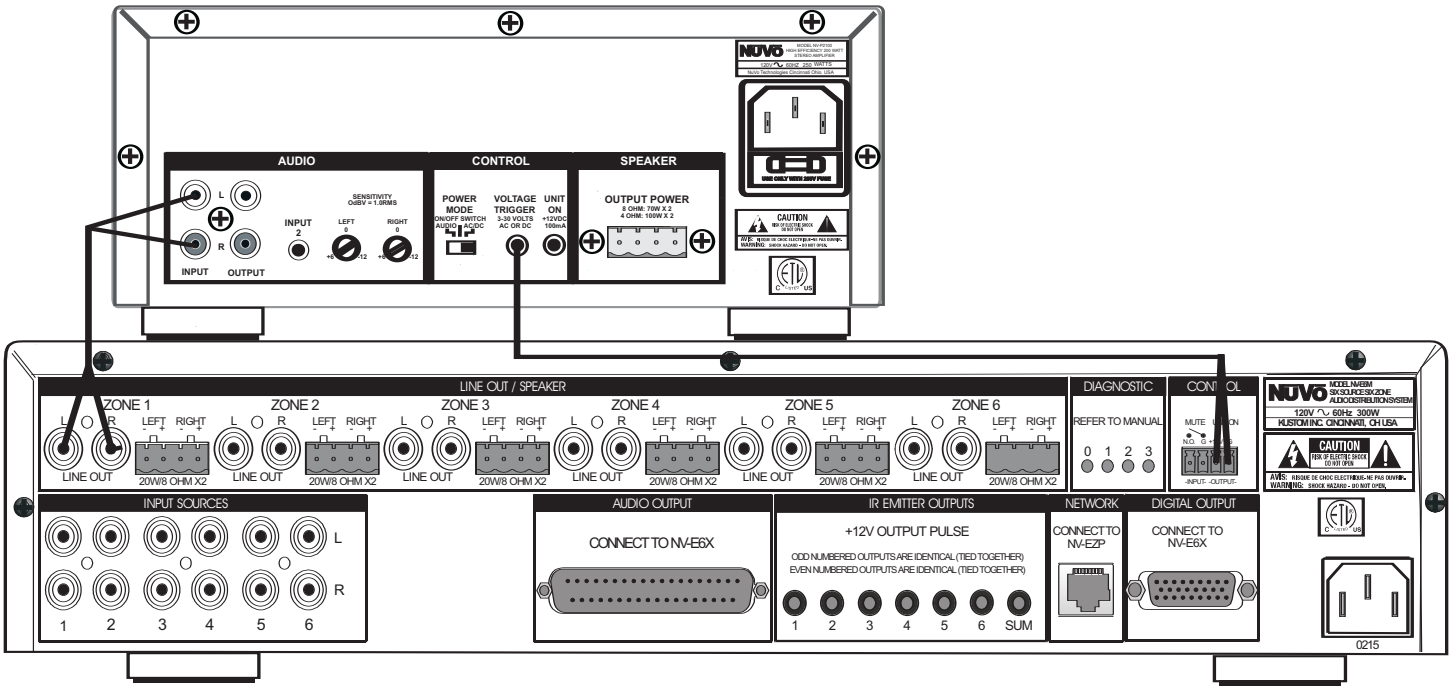
Garantie

Les technologies NUVO garantissent que ce produit ne présente aucun défaut de main-d'oeuvre ou de matériel pendant une période de trois (3) ans à partir de la date originale d'achat. Cette garantie est valide uniquement pour l'acheteur original et n'est pas transférable. Cette garantie est soumise aux conditions et exclusions suivantes :

- Les dommages causés par l'usure, une utilisa tion impropre ou des négligences ne sont pas couverts par cette garantie.
- Cette garantie sera nulle si:
    a. Cette unité a été altérée ou modifiée
    b. Le numéro de série a été enlevé ou effacé
    c. Le produit n'a pas été acheté chez un revendeur NUVO agréé.
    d. La carte de garantie n'a pas été remplie correctement et envoyée dans les 10 jours suivant l'achat original.

Ni les technologies NUVO, ni les revendeurs NUVO ne peuvent être tenus responsables de dommages accessoires ou indirects résultant de défauts ou de défaillances des produits des technologies NUVO. Cette garantie donne au propriétaire original des produits des technologies NUVO des droits légaux spécifiques, et il ou elle peut disposer d'autres droits qui peuvent varier d'une province ou d'un état à l'autre. Cette garantie remplace expressément tout autre accord ou garantie, exprimés ou sous-entendus, sauf exigences contraires de la loi.

NV-P2100 Diagramme de raccordement



Le NuVo P2100 peut être activé par un signal audio entrant, ou par la présence d'une tension telle qu'indiquée sur le diagramme avec le système NuVo Essentia.

Les sorties de niveau de ligne variables de l'amplificateur du NuVo Essentia permettent de modifier le volume à l'aide des panneaux de commande du système audio. Le réglage potentiométrique idéal correspondant à cette installation est la position +6.

The Sound of LiVing.

www.nuvotechnologies.com

4940 Delhi Pike
Cincinnati, OH 45238 U.S.A.
513-347-2180